

THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA

FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2015

CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2015



Ouseley Hanvey Clipsham Deep LLP
Chartered Professional Accountants

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Members,
The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa:

We have audited the accompanying financial statements of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa, which comprise the balance sheet as at March 31, 2015, and the statements of changes in net assets, revenue and expenditure and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa as at March 31, 2015, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Ottawa

OUSELEY HANVEY CLIPSHAM DEEP LLP

Licensed Public Accountants
Ottawa, Ontario
June 29, 2015



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux membres,
Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa:

Nous avons vérifié les états financiers du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa ci-joints, qui comprennent le bilan au 31 mars 2015, et les états de l'évolution de l'actif net, des revenus et dépenses et des mouvements de la trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des pratiques comptables principales et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, fondée sur notre vérification. Nous avons effectué notre vérification conformément aux normes de vérification généralement acceptées du Canada. Ces normes exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisions la vérification de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'anomalies significatives.

Une vérification implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures de vérification appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Une vérification comporte également l'évaluation du caractère approprié des pratiques comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour exprimer une opinion fondée sur notre vérification.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa au 31 mars 2015, ainsi que de sa performance financière et de ses mouvements de la trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

OHCDeep

OUSELEY HANVEY CLIPSHAM DEEP LLP

Experts-comptables autorisés
Ottawa, Ontario
Le 29 juin 2015

THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA

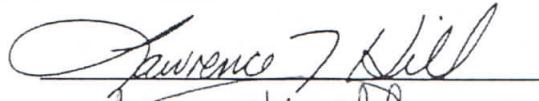
BALANCE SHEET
AS AT MARCH 31, 2015

CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA

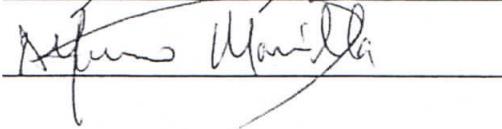
BILAN
AU 31 MARS 2015

	2015	2014	
ASSETS			ACTIF
CURRENT			À COURT TERME
Cash	\$ 1,161,671	\$ 1,143,734	Encaisse
Accounts receivable	224,328	256,065	Comptes débiteurs
Prepaid expenses	8,955	11,239	Frais payés d'avance
	<u>1,394,954</u>	<u>1,411,038</u>	
PROPERTY AND EQUIPMENT (note 4)	<u>178,849</u>	<u>233,233</u>	BIENS ET ÉQUIPEMENT (note 4)
	<u>\$ 1,573,803</u>	<u>\$ 1,644,271</u>	
LIABILITIES			PASSIF
CURRENT			À COURT TERME
Accounts payable	\$ 286,858	\$ 242,757	Comptes créditeurs
Deferred revenue (note 5)	<u>83,668</u>	<u>150,113</u>	Revenus reportés (note 5)
	<u>370,526</u>	<u>392,870</u>	
DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO PROPERTY AND EQUIPMENT (note 6)	<u>178,121</u>	<u>231,052</u>	CONTRIBUTIONS REPORTÉES RELIÉES AUX BIENS ET ÉQUIPEMENT (note 6)
	<u>548,647</u>	<u>623,922</u>	
NET ASSETS			ACTIF NET
Invested in property and equipment	728	2,181	Investissement en biens et équipement
Building reserve	388,751	388,751	Fonds de prévoyance d'édifice
General reserve	335,000	310,000	Fonds de réserve général
Unrestricted	<u>300,677</u>	<u>319,417</u>	Non affecté
	<u>1,025,156</u>	<u>1,020,349</u>	
	<u>\$ 1,573,803</u>	<u>\$ 1,644,271</u>	

Approved on behalf of the Board:
Approuvé au nom du conseil:



Lawrence J. Hill
Director/Directeur



Rufina Manilla
Director/Directeur

THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF
NET POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2015

	2015	2014	
INVESTED IN PROPERTY AND EQUIPMENT			INVESTISSEMENT EN BIENS ET ÉQUIPEMENT
Balance - beginning of year	\$ 2,181	\$ 4,752	Solde, début de l'exercice
Purchase of property and equipment	-	244,479	Achat de biens et d'équipement
Deferred contributions received during the year	-	(244,479)	Contributions reportées reçues pendant l'exercice
Amortization	(54,384)	(43,614)	Amortissement
Amortization of deferred contributions (note 6)	52,931	41,043	Amortissement des contributions reportées (note 6)
Balance - end of year	<u>\$ 728</u>	<u>\$ 2,181</u>	Solde, fin de l'exercice
BUILDING RESERVE			FONDS DE PRÉVOYANCE D'ÉDIFICE
Balance - beginning and end of year	<u>\$ 388,751</u>	<u>\$ 388,751</u>	Solde, début et fin de l'exercice
GENERAL RESERVE			FONDS DE RÉSERVE GÉNÉRAL
Balance - beginning of year	\$ 310,000	\$ 285,000	Solde, début de l'exercice
Transfer from unrestricted net assets	<u>25,000</u>	<u>25,000</u>	Transfert de l'actif non affecté
Balance - end of year	<u>\$ 335,000</u>	<u>\$ 310,000</u>	Solde, fin de l'exercice
UNRESTRICTED			NON AFFECTÉ
Balance - beginning of year	\$ 319,417	\$ 310,135	Solde, début de l'exercice
Net revenue for the year	4,807	31,711	Revenus nets pour l'exercice
Purchase of property and equipment	-	(244,479)	Achat de biens et d'équipement
Deferred contributions received during the year	-	244,479	Contributions reportées reçues pendant l'exercice
Amortization	54,384	43,614	Amortissement
Amortization of deferred contributions (note 6)	(52,931)	(41,043)	Amortissement des contributions reportées (note 6)
Transfer to general reserve	<u>(25,000)</u>	<u>(25,000)</u>	Transfert au fonds de réserve général
Balance - end of year	<u>\$ 300,677</u>	<u>\$ 319,417</u>	Solde, fin de l'exercice



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

STATEMENT OF REVENUE
AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2015

	2015	2014	
REVENUE			REVENUS
Citizenship and Immigration Canada			Citoyenneté et Immigration Canada
- ISS, CC, CIN, C Cup, OLIP, O2O	\$ 2,604,948	\$ 2,638,394	- ISS, CC, CIN, Coupe C, PLIO, O2O
- Maison Sophia House	1,110,668	1,096,603	- Maison Sophia House
Ontario Ministry of Citizenship and Immigration			Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario
- N.S.P.	217,259	212,549	- PEN
- Pay equity	52,047	52,047	- L'équité salariale
- Professional accreditation	249,105	255,067	- Accréditation professionnelle
City of Ottawa			Ville d'Ottawa
- Maison Sophia House	393,809	384,167	- Maison Sophia House
- Homeless projects	217,872	228,391	- projets sans abri
- other	5,493	20,450	- autres
Other projects	66,008	63,722	Autres projets
Other programs	27,705	18,269	Autres programmes
LASI collaboration project	58,726	58,843	ALSI - projet collaboration
OLIPS project	80,760	64,687	Projet PLIO
Amortization of deferred contributions (note 6)	52,931	41,043	Amortissement des contributions reportées (note 6)
Interest	10,259	16,058	Intérêts
Contribution from CCI Foundation	134,719	100,241	Contribution de la fondation CCI
Contribution from 8069697 Canada Centre	<u>140,000</u>	<u>140,000</u>	Contribution du 8069697 Centre Canada
	5,422,309	5,390,531	
EXPENDITURE			DÉPENSES
Advertising, promotion and hospitality	19,209	26,412	Publicité, promotion et accueil
Amortization	54,384	43,614	Amortissement
Client allowances	17,700	14,000	Allocations des clients
Equipment leases and maintenance	68,914	70,268	Bails d'équipement et entretien
Food	89,821	90,313	Nourriture
Insurance	14,414	13,621	Assurance
Linen	37,068	33,192	Literie
Maintenance	58,326	51,751	Entretien
Miscellaneous	6,546	8,171	Divers
Office	41,083	37,852	Bureau
Postage and courier	11,058	6,397	Affranchissement et courrier
Printing and audiovisual	6,641	9,765	Imprimerie et audiovisuel
Professional fees	45,054	78,556	Honoraires professionnels
Projects	424,754	369,141	Projets
Realty taxes	25,665	25,270	Impôts fonciers
Rent	453,242	429,912	Loyer
Salaries and benefits	3,906,107	3,896,026	Salaires et avantages sociaux
Telephone	51,094	59,861	Téléphone
Translation	11,096	17,663	Traduction
Travel	37,951	41,281	Voyages
Utilities	37,375	35,754	Services publics
	5,417,502	5,358,820	
NET REVENUE FOR THE YEAR	\$ 4,807	\$ 31,711	REVENUS NETS POUR L'EXERCICE



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

ÉTAT DES MOUVEMENTS DE LA
TRÉSORERIE POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2015

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
OPERATING ACTIVITIES			ACTIVITÉS D'OPÉRATION
Net revenue for the year	\$ 4,807	\$ 31,711	Revenus nets pour l'exercice
Items not affecting cash			Éléments sans effets pour l'encaisse
Amortization	54,384	43,614	Amortissement
Amortization of deferred contributions (note 6)	(52,931)	(41,043)	Amortissement des contributions reportées (note 6)
Net change in non-cash working capital			Changement net du fonds de roulement
Accounts receivable	31,737	446,437	Comptes débiteurs
Prepaid expenses	2,284	861	Frais payés d'avance
Accounts payable	44,101	16,878	Comptes créditeurs
Deferred revenue	<u>(66,445)</u>	<u>(143,943)</u>	Revenus reportés
	<u>17,937</u>	<u>354,515</u>	
FINANCING ACTIVITIES			ACTIVITÉS DE FINANCEMENT
Deferred contributions received during the year	-	244,479	Contributions reportées reçues pendant l'exercice
INVESTING ACTIVITIES			ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT
Purchase of property and equipment	-	(244,479)	Achat de biens et d'équipement
NET INCREASE IN CASH	17,937	354,515	AUGMENTATION NETTE D'ENCAISSE
Cash - beginning of year	1,143,734	789,219	Encaisse, début de l'exercice
CASH - END OF YEAR	\$ 1,161,671	\$ 1,143,734	ENCAISSE, FIN DE L'EXERCICE



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2015

1. PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The mission of the organization is to promote and facilitate the reception of newcomers to Canada, to sensitize the community to address newcomers' needs and invite it to respond and to assist newcomers in realizing their full potential in Canadian society.

The organization was incorporated under the Ontario Corporations Act as a not-for-profit organization on May 14, 1985. It is registered as a charity under the Income Tax Act and is entitled to issue tax deductible receipts for charitable donations.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations and include the following significant accounting policies:

a) Estimates and assumptions

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenditure during the reporting period. The estimates and assumptions are reviewed annually and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the period in which they become known.

b) Building reserve

This reserve is internally restricted and provides for major repairs and replacements related to the buildings.

c) General reserve

This reserve is internally restricted and is for:

	2015	2014	
Program development and infrastructure	\$ 120,000	\$ 120,000	Du développement des programmes et de l'infrastructure
Emergencies	<u>215,000</u>	<u>190,000</u>	Des cas d'urgence
	<u>\$ 335,000</u>	<u>\$ 310,000</u>	

d) Property and equipment

Property and equipment are recorded at cost less accumulated amortization. Amortization is provided on the straight line basis as follows:

Furniture and equipment	- 5 years
Leasehold improvements	- 5 years

1. BUT DE L'ORGANISATION

La mission de l'organisation est de promouvoir l'accueil des nouveaux arrivants au Canada, faciliter l'intégration de ceux-ci à leur nouveau pays et les aider à se réaliser pleinement au cœur de la société canadienne. L'organisation veut aussi sensibiliser la communauté aux besoins des immigrants et l'inciter à s'engager envers eux.

L'organisation a été constituée en organisme sans but lucratif le 14 mai 1985 aux termes de la Loi sur les corporations de la Province d'Ontario. Enregistrée comme organisme de bienfaisance conformément à la Loi de l'Impôt sur le revenu, l'organisation est autorisée à émettre des reçus officiels aux fins de l'impôt.

2. PRATIQUES COMPTABLES PRINCIPALES

Ces états financiers ont été préparés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes à but non lucratif et comprennent les pratiques comptables principales suivantes:

a) Estimations et hypothèses

La préparation des états financiers exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur le montant déclaré de l'actif et du passif et qui révèlent l'actif et le passif éventuels à la date des états financiers ainsi que le montant déclaré du revenu et des dépenses pendant la période visée par les états. Les estimations et hypothèses sont revues annuellement et, quand des ajustements sont nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers dans la période au cours de laquelle ils deviennent connus.

b) Fonds de prévoyance d'édifice

Ce fonds est affecté à l'interne pour des réparations majeures et des remplacements liés aux édifices.

c) Fonds de réserve général

Ce fonds est affecté à l'interne aux fins:

	2015	2014	
Program development and infrastructure	\$ 120,000	\$ 120,000	Du développement des programmes et de l'infrastructure
Emergencies	<u>215,000</u>	<u>190,000</u>	Des cas d'urgence
	<u>\$ 335,000</u>	<u>\$ 310,000</u>	

d) Biens et équipement

Les biens et l'équipement sont consignés au prix coûtant moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de façon linéaire comme suit:

Furniture and equipment	- 5 ans
Leasehold improvements	- 5 ans



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2015

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e) Revenue recognition

The organization follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenditure is incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when they are received or become receivable. Other revenues are recognized in the year in which the event is held or the revenue is earned.

f) The Catholic Centre for Immigrants Foundation and 8069697 Canada Centre

These financial statements do not include the accounts of The Catholic Centre for Immigrants Foundation and 8069697 Canada Centre as detailed in note 7.

g) Financial instruments

Financial instruments are initially recognized at fair value and are subsequently measured at cost, amortized cost or cost less appropriate allowances for impairment.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial instruments of the organization consist of cash, accounts receivable and accounts payable.

Unless otherwise noted, it is management's opinion that the organization is not exposed to significant interest rate, currency, credit, liquidity or market risks arising from its financial instruments and the carrying amount of the financial instruments approximate their fair value.

4. PROPERTY AND EQUIPMENT

	Accumulated amortization				
	Cost Coût	Amortissement cumulé	Net	2015	
				2014	
Furniture and equipment	\$ 41,742	\$ 19,681	\$ 22,061	\$ 31,649	Mobilier et équipement
Leasehold improvements	\$ 223,982	\$ 67,194	\$ 156,788	\$ 201,584	Améliorations locatives
	\$ 265,724	\$ 86,875	\$ 178,849	\$ 233,233	

5. DEFERRED REVENUE

Deferred revenue represents restricted operating funding received in the current period that is related to the subsequent period.

2. PRATIQUES COMPTABLES PRINCIPALES (suite)

e) Comptabilisation des revenus

L'organisation a adopté la méthode du report des contributions. Les contributions affectées sont reconnues en tant que revenu dans l'année pendant laquelle la dépense associée est engagée. Les contributions non affectées sont reconnues comme revenu quand elles sont reçues ou deviennent disponibles. Les autres revenus sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel l'événement est tenu ou le revenu est gagné.

f) La Fondation du Centre Catholique pour Immigrants et le 8069697 Centre Canada

Ces états financiers ne comprennent pas la comptabilité de la Fondation du Centre Catholique pour Immigrants, ni celle du 8069697 Centre Canada, tel qu'expliqué à la note 7.

g) Instruments financiers

Les instruments financiers sont d'abord reconnus à leur juste valeur et ensuite mesurés au coût, au coût après amortissement ou au coût moins des allocations appropriées pour l'affaiblissement.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de l'organisation comprennent l'encaisse, des comptes débiteurs et des comptes créditeurs.

Sous réserve d'indication contraire, la direction estime que l'organisation n'est pas exposée à des risques considérables liés au taux d'intérêt, au cours de change, au crédit, à la liquidité ou au marché dérivant de ses instruments financiers, et la valeur comptable des instruments financiers est proche de sa juste valeur.

4. BIENS ET ÉQUIPEMENT

	Accumulated amortization				
	Cost Coût	Amortissement cumulé	Net	2015	
				2014	
Furniture and equipment	\$ 41,742	\$ 19,681	\$ 22,061	\$ 31,649	Mobilier et équipement
Leasehold improvements	\$ 223,982	\$ 67,194	\$ 156,788	\$ 201,584	Améliorations locatives
	\$ 265,724	\$ 86,875	\$ 178,849	\$ 233,233	

5. REVENUS REPORTÉS

Les revenus reportés représentent des fonds de fonctionnement assujettis à des restrictions, reçus dans l'exercice courant, mais relatifs à l'exercice subséquent.



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2015

**6. DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO
PROPERTY AND EQUIPMENT**

Capital contributions are amortized over the same period as the related property and equipment.

**6. CONTRIBUTIONS REPORTÉES RELIÉES AUX
BIENS ET ÉQUIPEMENT**

Les contributions en capital sont amorties sur la même période que les biens et équipement connexes.

	Balance March 31/14 Solde 31 mars/14	Additional contributions Contributions additionnelles	Amortized to Revenue Amortisé au revenu	Balance March 31/15 Solde 31 mars/15	
Capital contributions	\$ 231,052	\$ -	\$ 52,931	\$ 178,121	Contributions en capital

7. RELATED PARTIES

The Catholic Centre for Immigrants Foundation was incorporated to perform marketing, promotion and fundraising for the benefit of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa. The Foundation and the organization have common directors and are therefore related parties.

The Foundation contributed \$134,719 (2014 - \$100,241) to the organization and at March 31, 2015 there was \$16,745 receivable (2014 - \$25,271 receivable) from the Foundation.

The Foundation financial statements have not been consolidated with those of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa.

7. PERSONNES APPARENTÉES

La Fondation du Centre Catholique pour Immigrants fut constituée avec le but de mener des activités de marketing, de promotion et de collecte de fonds au bénéfice du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa. La Fondation et l'organisation ont des administrateurs en commun et par conséquent sont personnes apparentées.

La Fondation a contribué 134 719 \$ (2014 - 100 241 \$) à l'organisation et au 31 mars 2015 il y avait un montant de 16 745 \$ débiteur (2014 - 25 271 \$ débiteur) de la Fondation.

Les états financiers de la Fondation n'ont pas été consolidés avec ceux du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa.

	2015	2014	
The Catholic Centre for Immigrants Foundation			La Fondation du Centre Catholique pour Immigrants
Total assets	\$ 766,168	\$ 773,880	Actif total
Total liabilities	\$ 169,110	\$ 166,588	Passif total
Net assets	\$ 597,058	\$ 607,292	Actif net
Restricted endowments	\$ 76,826	\$ 76,826	Dons reçus à titre de dotation
Total revenue	\$ 175,732	\$ 132,873	Revenus totaux
Total expenditure	\$ 185,966	\$ 157,918	Dépenses totales
Net revenue (expenditure) for the year	\$ (10,234)	\$ (25,045)	Revenus (dépenses) nets pour l'exercice



**THE CATHOLIC CENTRE FOR
IMMIGRANTS, OTTAWA**

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2015

**CENTRE CATHOLIQUE POUR
IMMIGRANTS - OTTAWA**

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2015

7. RELATED PARTIES (continued)

8069697 Canada Centre was incorporated to provide and maintain facilities for the benefit of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa. The Corporation and the organization have common directors and are therefore related parties.

Effective April 1, 2012 the organization transferred its interest in the land and buildings of Bruyère Centre and Maison Sophia House to the Corporation.

During the year the organization paid \$477,020 (2014 - \$453,966) to the Corporation for rent, telephone set rent and realty taxes. These transactions have been recorded at the exchange amount, which is the amount agreed to by the related parties.

The Corporation contributed \$140,000 (2014 - \$140,000) to the organization and at March 31, 2015 there was \$19,578 receivable (2014 - \$35,699 receivable) from the Corporation.

The Corporation financial statements have not been consolidated with those of The Catholic Centre for Immigrants, Ottawa.

7. PERSONNES APPARENTÉES (suite)

Le 8069697 Centre Canada fut constitué avec le but de fournir et de maintenir des locaux au bénéfice du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa. La Corporation et l'organisation ont des administrateurs en commun et par conséquent sont personnes apparentées.

L'organisation a effectué un transfert, entrant en vigueur le premier avril 2012, de ses intérêts reliés aux propriétés foncières et édifices du Centre Bruyère et de Maison Sophia House, à la Corporation.

Au courant de l'année, l'organisation a payé à la Corporation 477 020 \$ (2014 - 453 966 \$) de loyer, de loyer de postes téléphoniques et d'impôts fonciers. Ces transactions ont été enregistrées au montant de l'échange, c'est-à-dire le montant agréé par les personnes apparentées.

La Corporation a contribué 140 000 \$ (2014 - 140 000 \$) à l'organisation et au 31 mars 2015 il y avait un montant de 19 578 \$ débiteur (2014 - 35 699 \$ débiteur) de la Corporation.

Les états financiers de la Corporation n'ont pas été consolidés avec ceux du Centre Catholique pour Immigrants - Ottawa.

	2015	2014	
8069697 Canada Centre			8069697 Centre Canada
Total assets	\$ 5,810,260	\$ 5,817,381	Actif total
Total liabilities	<u>3,279,628</u>	<u>3,468,798</u>	Passif total
Net assets	<u>\$ 2,530,632</u>	<u>\$ 2,348,583</u>	Actif net
Internally restricted funds	\$ 2,194,478	\$ 2,156,429	Fonds affectés à l'interne
Total revenue	\$ 892,437	\$ 861,861	Revenus totaux
Total expenditure	<u>710,388</u>	<u>687,673</u>	Dépenses totales
Net revenue for the year	<u>\$ 182,049</u>	<u>\$ 174,188</u>	Revenus nets pour l'exercice

